

# CURSO DE PALI I

---

Clase III

Bhikkhu Nandisena

# ESTA CLASE

---

III.1. Partes del lenguaje

III.2. Temas nominales

III.2.1. Masculinos terminados en “a”

III.2.2. Vocabulario

III.3. Casos gramaticales

III.3.1. Caso nominativo (paṭhamā)

III.3.2. Caso vocativo (ālapana)

III.4. Grupos de conjugación

III.4.1. Primer grupo de conjugación (bhūvādi-gaṇa)

III.4.2. Presente indicativo

III.4.3. Vocabulario

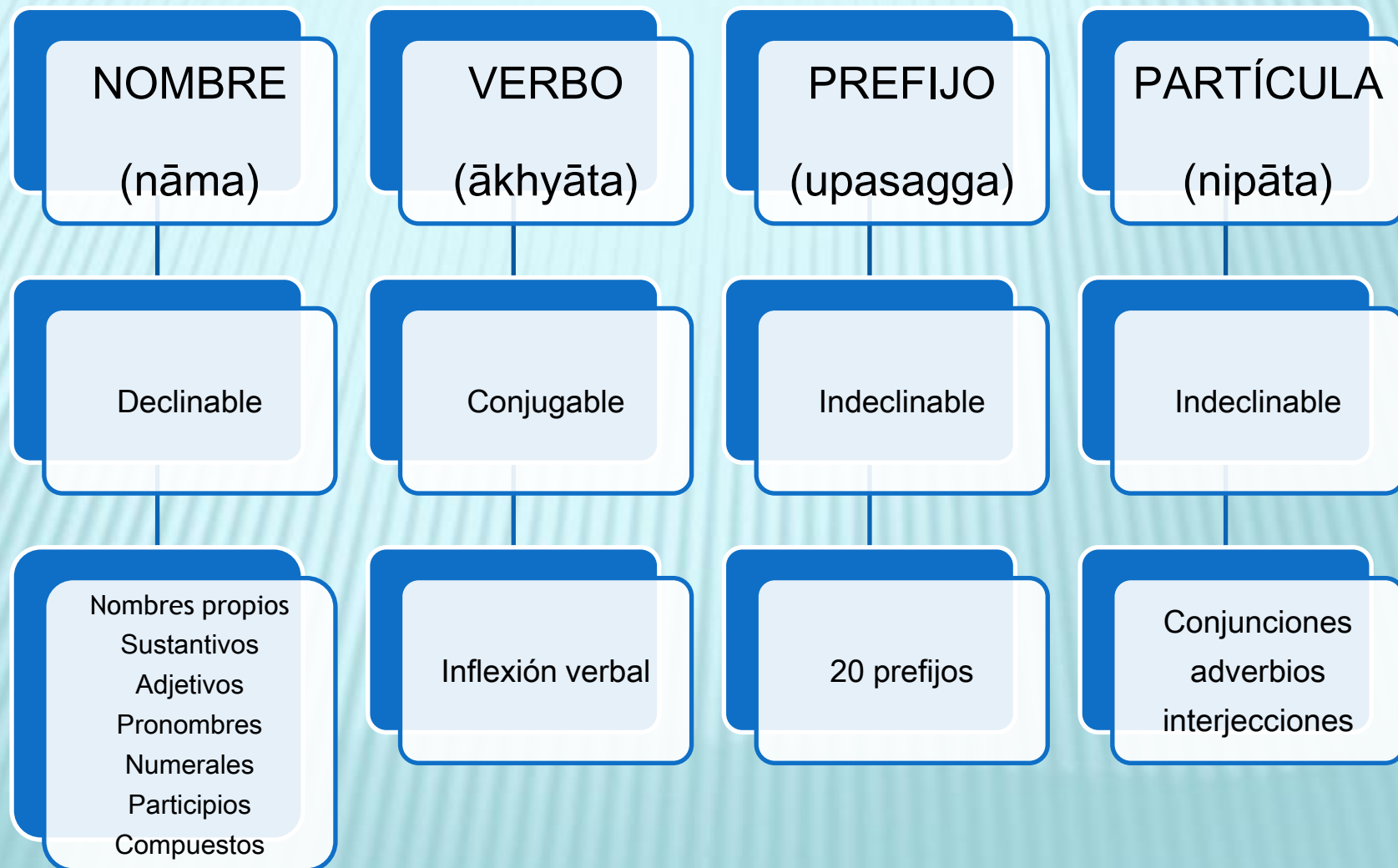
III.5. Apéndice

III.5.1. Formación

III.5.2. Temas nominales

III.5.3. Grupos de Conjugación

# III.1. PARTES DEL LENGUAJE



## III.2. TEMAS NOMINALES

- ❑ El tema nominal (līṅga) equivale al nombre (nāma) antes de la declinación o inflexión nominal (nāma-vibhatti).
- ❑ Es una abstracción gramatical usada en gramáticas y diccionarios.
- ❑ Pueden ser masculinos, femeninos y neutros.

tema nominal	+	inflexión nominal	=	nombre
purisa		si (= o)		puriso
hombre		masculino nominativo singular		hombre

## III.2.1. MASCULINOS TERMINADOS EN “A”

PURISA (HOMBRE)		
caso	singular	plural
nominativo	puriso	purisā
vocativo	purisa, purisā	purisā
acusativo	purisaṃ	purise
instrumental	purisena	purisehi, purisebhi
dativo	purisassa, (purisāya)	purisānaṃ
ablativo	purisā, purisasmā, purisamhā	purisehi, purisebhi
genitivo	purisassa	purisānaṃ
locativo	purise, purisasmim, purisamhi	purisesu



## III.2.2. VOCABULARIO

---

- Buddha: El Iluminado
- Tathāgata: Sinónimo de Buddha
- Manussa: Ser humano
- Nara: Hombre
- Dhamma: La Enseñanza del Buddha
- Saṅgha, Saṃgha: La Comunidad Monástica
- Rukkha: Árbol
- Magga: Sendero
- Loka: Mundo
- Gāma: Poblado
- Hattha: Mano
- Vāṇija: Mercader, comerciante
- Kāya: Cuerpo
- Dukkha: Sufrimiento
- Suriya: Sol
- Canda: Luna
- Mitta: Amigo
- Putta: Hijo
- Cora: Ladrón
- Deva: Divinidad, dios
- Vihāra: Monasterio
- Sunakha: Perro
- Biḷāra: Gato
- Assa: Caballo
- Kassaka: Agricultor, campesino
- Bāla: Necio
- Satta: Ser viviente; ser; criatura.

# III.3. CASOS GRAMATICALES

---

- ❑ En la Lengua Pali hay ocho casos gramaticales: (1) nominativo, (2) vocativo, (3) acusativo, (4) instrumental, (5) dativo, (6) ablativo, (7) genitivo y (8) locativo.
- ❑ Cada uno de estos casos puede ser singular o plural.
- ❑ Los casos gramaticales corresponden con las inflexiones que se aplican a los nombres.

# III.3.1. CASO NOMINATIVO (PAṬHAMĀ)

---

- ❑ El caso nominativo (paṭhamā) se utiliza para indicar el sujeto o agente de la oración. Ejemplo, “Puriso gacchatī”, el hombre va; “purisā gacchantī”, los hombres van.
- ❑ También se usa cuando un nombre está en aposición con otro. Ej., “Buddho Tathāgato”, El Buddha (es) el Tathāgata.
- ❑ La terminación del nominativo singular para los temas nominales masculinos terminados en “a” es o. Mientras que la terminación plural es ā.



## III.3.2. CASO VOCATIVO (ĀLAPANA)

---

- ❑ El caso vocativo (ālapana) se utiliza para dirigirse a alguien. Ejemplo, “purisa”, ¡oh hombre! A veces se usa la voz “bho” con el singular y “bhavanto” con el plural. Ejemplo, “bho purisa”, ¡eh hombre!; “bhavanto purisā”, ¡eh hombres!
- ❑ En los discursos es común el uso del vocativo. Cuando el Buddha se dirige a los bhikkhus usa el vocativo plural “bhikkhave”, bhikkhus; cuando los bhikkhus se dirigen al Buddha, usan el vocativo singular “Bhadante”, Venerable Señor.
- ❑ La terminación del vocativo singular para los temas nominales masculinos terminados en “a” es a o ā. Mientras que la terminación plural es ā.

## III.4. GRUPOS DE CONJUGACIÓN

---

- ❑ Así como cuando a los temas nominales se les coloca la inflexión nominal, se obtiene el nombre, de la misma manera, cuando a las bases verbales se les coloca la inflexión verbal, se obtiene el verbo. Por lo tanto, lo que se denomina conjugación consiste en colocar inflexiones o terminaciones verbales a las bases.
- ❑ La base se forma a partir de la raíz (dhātu) adicionando un signo de conjugación (vikaraṇa) y en algunos casos efectuando modificaciones a la raíz.
- ❑ Las raíces pali se clasifican en ocho grupos. Cada grupo consiste en cierto número de raíces. Los grupos reciben su nombre de acuerdo con la primera raíz de los mismos. Cada grupo tiene un signo de conjugación diferente y ciertas peculiaridades en la formación de la base.

## III.4.1. PRIMER GRUPO DE CONJUGACIÓN

- ❑ El primer grupo de conjugación se denomina “bhūvādi-gaṇa”, grupo que comienza con la raíz “bhū” (ser/estar). Este primer grupo contiene la mayor cantidad de raíces (aproximadamente 1100 raíces).
- ❑ El signo de conjugación del primer grupo es “a”. Los verbos “bhavati” (él/ella es) y “pacati” (él/ella cocina) son ejemplos de este primer grupo.

raíz	base	terminación	verbo
bhū	bhava	ti	bhavati
paca	paca	ti	pacati

## III.4.2. PRESENTE INDICATIVO

- El presente indicativo (vattamānā) generalmente se utiliza para indicar una acción que ocurre en el presente. Ej., “bhāsāmi”, hablo. También se usa para indicar el presente continuo; ej., “bhāsāmi”, estoy hablando, y para expresar verdades; ej., “manussā maranti”, los seres humanos mueren.
- Igual que en la Lengua Española, la persona y número son determinados por las terminaciones o las inflexiones verbales.

PRESENTE INDICATIVO (TERMINACIONES)		
	singular	plural
primera persona	-mi	-ma
segunda persona	-si	-tha
tercera persona	-ti	-(a)nti

La “a” final de la base se alarga antes de las terminaciones “mi” y “ma”



## III.4.2. PRESENTE INDICATIVO—CONT.

BHAVATI (SER/ESTAR)		
persona	singular	plural
primera persona	bhavāmi (soy)	bhavāma (somos)
segunda persona	bhavasi (eres)	bhavatha (sois)
tercera persona	bhavati (es)	bhavanti (son)

PACATI (COCINAR)		
persona	singular	plural
primera persona	pacāmi (cocino)	pacāma (cocinamos)
segunda persona	pacasi (cocinas)	pacatha (cocináis)
tercera persona	pacati (cocina)	pacanti (cocinan)



# III.4.3. VOCABULARIO

---

## PRIMERA CONJUGACIÓN

- Bhavati: (Él/ella) Es, está
- Hoti: Es, está
- Pacati: Cocina
- Dhāvati: Corre
- Gacchati: Va
- Sayati: Se acuesta, está acostado
- Kasati: Ara
- Carati: Camina
- Passati: Ve
- Bhuñjati: Come
- Tiṭṭhati: Se para, está parado
- Harati: Lleva, transporta
- Āharati: Trae
- Nisīdati: Se sienta, está sentado
- Hanati: Mata
- Hasati: Se sonríe, está sonriendo
- Āgacchati: Viene
- Bhāsatī: Habla
- Vasati: Vive, reside
- Apagacchati: Se va, desaparece

## III.5.1. FORMACIÓN—NOMBRE

En la Lengua Pali la mayoría de las voces se forman a partir de raíces (dhātu). La raíz es el elemento esencial y básico del lenguaje a partir de la cual se forman los nombres y verbos. En los siguientes cuadros se muestra cómo se forma un nombre y un verbo a partir de la raíz “paca”, cocinar.

FORMACIÓN DEL NOMBRE			
#	PASO	EJEMPLO	COMENTARIOS
1	colocar la raíz	paca	la raíz “paca” significa cocinar
2	elidir la vocal final	pac–	.....
3	colocar sufijo	pac + ṇvu (= aka)	el sufijo ‘ṇvu’ se substituye por ‘aka’
4	fortalecer la 1ª vocal	pāc + aka	.....
5	formar el tema nominal	pācaka	significa “uno que cocina”
6	insertar la inflexión nominal	pācaka + si ( = o)	la inflexión ‘si’ se substituye por ‘o’
7	formar el nombre	pācako	primera inflexión masculino singular = “uno que cocina”

## III.5.1. FORMACIÓN—VERBOS

FORMACIÓN DEL VERBO			
#	PASO	EJEMPLO	COMENTARIOS
1	colocar la raíz	paca	la raíz “paca” significa cocinar
2	elidir la vocal final	pac–	.....
3	colocar la inflexión verbal	pac- + ti	presente, tercera persona singular
4	colocar el signo de conjugación	pac- + a + ti	.....
5	formar el verbo	pacati	el/ella cocina

## III.5.2. TEMAS NOMINALES

El tema nominal (liṅga) se clasifica de acuerdo al género en (1) masculino, (2) femenino y (3) neutro. Dentro de cada uno estos grupos existen subgrupos de temas nominales de acuerdo a la letra en que terminan. A cada uno de estos sub-grupos le corresponde un paradigma de declinación. A continuación se detallan los sub-grupos más comunes para cada uno de los tres géneros. También hay paradigmas especiales para temas nominales de los tres géneros.

MASCULINO			FEMENINO			NEUTRO		
	TEMA	EJEMPLO		TEMA	EJEMPLO		TEMA	EJEMPLO
<b>a</b>	purisa	hombre	<b>ā</b>	kaññā	niña	<b>a</b>	citta	conciencia
<b>i</b>	aggi	fuego	<b>i</b>	ratti	noche	<b>i</b>	aṭṭhi	hueso
<b>ī</b>	daṇḍī	poseedor de una vara	<b>ī</b>	itthī	mujer			
<b>u</b>	bhikkhu	bhikkhu	<b>u</b>	yāgu	sopa de arroz	<b>u</b>	āyu	edad
<b>ū</b>	sabbaññū	omnisciente	<b>ū</b>	jambū	yambo	<b>ū</b>	gotrabhu	cambio de linaje



# III.5.3. GRUPOS DE CONJUGACIÓN

Las raíces de la Lengua Pali se clasifican en 8 grupos. Cada grupo consiste en cierto número de raíces. Cada grupo tiene un signo de conjugación diferente y ciertas peculiaridades en la formación de la base. Los grupos reciben su nombre de acuerdo con la primera raíz de los mismos. El primer grupo se denomina "bhūvādi-gaṇa", grupo que comienza con la raíz "bhū" (ser/estar).

#	GRUPO (GAṆA)	NÚMERO RAÍCES	SIGNO DE CONJUGACIÓN (VIKARAṆA)	OBSERVACIONES
I	bhūvādigāṇa	1110	a	.....
II	rudhādigāṇa	18	ṁ-a	‘ṁ’ se inserta después de la primera sílaba de la raíz
III	divādigāṇa	104	ya	.....
IV	svādigāṇa	30	ṇu, ṇā, uṇā	‘ṇ’ es una letra que sólo indica fortalecimiento de la vocal de la primera sílaba
V	kiyādigāṇa	32	nā	.....
VI	gahādigāṇa	10	ppa, ṇhā	.....
VII	tanādigāṇa	14	o, yira	.....
VIII	curādigāṇa	399	ṇe, ṇaya	‘ṇ’ indica fortalecimiento de la vocal de la primera sílaba si ésta no es larga o si no está seguida por dos consonantes.



# TAREAS CLASE III

---

- ☑ Paradigma de “purisa” (hombre).
- ☑ Vocabulario de voces que se declinan como “purisa”.
- ☑ Caso nominativo (paṭhamā).
- ☑ Caso vocativo (ālapana).
- ☑ Primer grupo de conjugación (bhūvādi-gaṇa).
- ☑ Paradigma del presente indicativo (vattamānā).
- ☑ Vocabulario de verbos del primer grupo de conjugación.
- ☑ Ejercicio 1. Traduzca al Español.
- ☑ Ejercicio 2. Traduzca al Pali.
- ☑ Ejercicio 3. Declinación y conjugación.